



BIULETYN

MIASTA MILANÓWKA

NR 6/2017 ■ EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



- Absolutorium dla Burmistrza Miasta – str. 2
- Rada ds. Estetyki porządkuje Milanówek – str. 4
- Milanówek po nawałnicy – str. 5

Dziękuję za absolutorium

2016 rok był kolejnym trudnym okresem zarówno dla mnie, jak i dla moich współpracowników i myślę, że także dla Rady Miasta. Postawione wspólne cele zderzały się z rzeczywistością, pojawiały się wciąż nowe problemy, z którymi musieliśmy się zmierzyć. Wiele potrzeb Mieszkańców wymagało natychmiastowej reakcji i trudnych, odważnych decyzji. Dzięki długim i konstruktywnym dyskusjom, krok po kroku, udaje nam się z większością Radnych wypracowywać kompromis oraz formę współpracy, którą sobie bardzo cenimy.

Bilans 2016 roku jest dla nas bardzo optymistyczny:

- kontrolne doraźne prowadzone przez organy zewnętrzne wykazują prawidłowość działań;

- budżet został wykonany właściwie;
- planowane inwestycje są zrealizowane i dalej realizujemy kolejne;
- finanse miasta mają się dobrze, przypomnę, że z ponad 29 mln długu jaki zastałam, dziś mamy około 15 mln; spacony został z wypracowanych przez nas oszczędności;
- dochody rosną.

Poniżej przedstawiam najważniejsze informacje na wykresach.

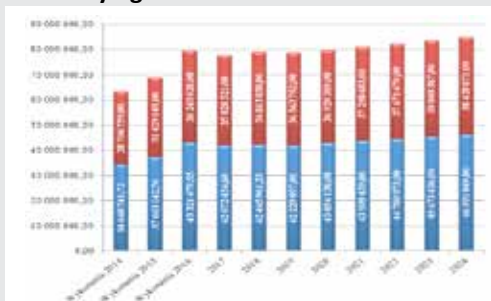
Takie wyniki uzyskaliśmy wspólnie, wraz z zespołem zbudowanym w Urzędzie Miasta i w Jednostkach Organizacyjnych. Dziękuję moim pracownikom za ten kolejny rok bardzo ciężkiej pracy, rok budowania zespołu, wielu zmagania, krytycznych ocen, i często okraszonych długimi dyskusjami decyzji.

Dziękuję gorąco za zaufanie Mieszkańcom Milanówka, za wszystkie słowa wsparcia, często dodające otuchy, pełne życzliwości. Dziękuję równie gorąco za słowa konstruktywnej krytyki, wskazywania słabych punktów i spraw koniecznych do poprawy. Dziękuję za ten wspólny rok i zobowiązuję się jeszcze wytrwale i przede wszystkim owocnie pracować na rzecz naszego miasta.

Przed nami kolejne 1,5 roku, aby przepracować je tak, byśmy mogli zapisać się jako VII kadencja jasnymi literami w historii Milanówka. Proponowane przeze mnie kierunki działania, których realizację nakładam na siebie i swój zespół, zmierzają do osiągnięcia wspólnego celu, jakim jest rozwój wielokierunkowy Milanówka.

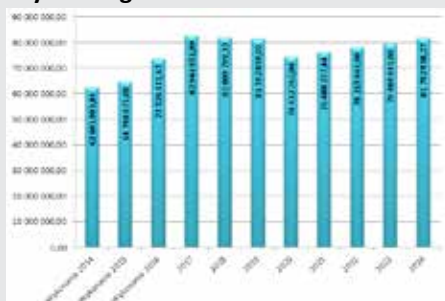
*Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*

Dochody ogółem



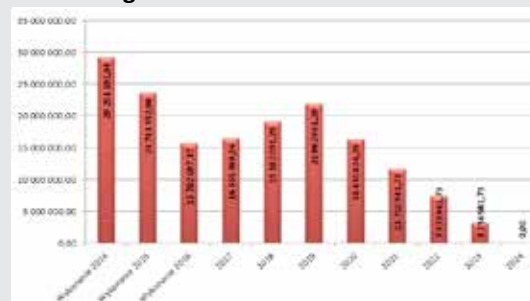
- Dochody z podatku od osób fizycznych
- Dochody ogółem bez podatku od osób fizycznych

Wydatki ogółem



- Wydatki ogółem

Kwota długu



- Kwota długu

Podstawowy układ drogowy w projektowanym studium

Nadal trwają prace nad aktualizacją Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Milanówka – to ogromne wyzwanie jakie stanęło przede mną w tej kadencji. Obowiązujący dokument nie sprzyja rozwojowi naszego miasta. Istniejące miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego są bardzo słabe, a często także obciążone wieloma błędami, przez co utrudniają życie mieszkańcom i właścicielom nieruchomości.

Przykładem takim jest choćby MPZM „Wiatraczna-1” czy „Ptasia”, o których pisałam we wcześniejszych numerach Biuletynu. Na ponad połowie terenów miasta nadal jednak

brakuje planów zagospodarowania, co niestety sprzyja przypadkowej zabudowie, w wyniku której mamy dziś już nieodwracalny i niekorzystny obraz miasta zarówno w północnej, jak i w południowej części. Wystarczy spojrzeć choćby na ulice boczne od ul. Wojska Polskiego, na rejon ul. Grudowskiej czy Polesia. Większość nowo powstałych tam ulic nie zachowuje standardów szerokości, czyli min. 10 m. Szerokość tych ulic wynosi ok. 4-5 m, więc trudno tam nawet zmieścić podstawowe media takie jak woda, gaz czy kanalizacja, a co dopiero mówić o zbudowaniu ulicy z chodnikiem. Obecnie ministerstwo prowadzi zaawansowane prace nad projektem ustawy Kodeks Urbanistyczno-Budowlany, który zrewolucjonizuje m.in. system planowania przestrzennego. W świetle zaplanowanych zmian prawnych Studium będzie podstawowym dokumentem determinującym rozwój naszego miasta. Dlatego analizowane kierunki rozwoju miasta rozpoczynamy od zaplanowania prawidłowej siatki dróg, takiej, aby zachować spójność z realizowanymi już przez naszych sąsiadów drogami wlotowymi do Milanówka.

Mamy obecnie drogę 719 (ul. Królewska), która od lat stanowi główną przeprawę przez

Milanówek i mimo powstania wokół niej wielu innych dróg, to nasze miasto wciąż nie posiada siatki dróg umożliwiającej płynne i bezkolizyjne przemieszczanie się. **Po wielu analizach i dyskusjach chcę Państwu przedstawić wypracowaną propozycję wspomnianego szkicownika dróg w Milanówku, na bazie którego będzie można planować szczegółowy układ komunikacyjny oraz dalszą wizję zrównoważonego rozwoju miasta.** Takie rozwiązanie pozwoli nam nie tylko cieszyć się mieszkaniem wśród zieleni, ale także zwiększy nasz komfort, dojeżdżania do okolicznych miast, w tym także do Warszawy, która stanowi dla wielu naszych mieszkańców główny rynek pracy.

Jesienią planowane jest zorganizowanie konsultacji projektu dokumentu Studium. O kolejnych podjętych działaniach w tym kierunku będą Państwa informować na bieżąco.

Liczę na włączenie się Państwa w dyskusję, bo to co dziś postanowimy i Rada Miasta w konsekwencji uchwali, może przesądzić o charakterze i komforcie życia w naszym mieście na wiele lat.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*

Proponowany układ dróg



Wybrane działania

Burmistrza Miasta Milanówka

czerwiec-lipiec 2017 rok



■ **Zakończyła się budowa ronda** na skrzyżowaniu ulic Brwinowskiej/Średniej/Kazimierzowskiej. Inwestycja była realizowana przez Starostwo Powiatowe i współfinansowana przez Milanówek (wartość inwestycji 670.350,00, wkład Milanówka 150.000,00).

■ 7 czerwca odbyło się **pierwsze spotkanie Rady ds. Estetyki Miasta Milanówka**. Spotkanie miało charakter organizacyjny. Członkowie Rady wybrali przewodniczącą i dwóch zastępców, a także omówili zakres działań Rady. Przewodniczącą Rady została Beata Bochińska. Kolejne spotkanie odbyło się 27.06 wraz z Radnymi Rady Miasta. Podsumowane zostały wówczas wyniki badania przeprowadzonego przez firmę CURULIS, działającą na zlecenie Miasta. Wyniki badania oraz pierwszą informację Rady ds. Estetyki Miasta znajdziecie Państwo na str. 4.

■ Na początku czerwca **rozpoczęliśmy przebudowę ulicy Północnej**. Zyska ona nową nawierzchnię jezdni i chodnik z kostki betonowej. W pierwszym etapie wykonano już system zagospodarowania wód opadowych i roztopowych oraz chodniki. Na realizację całości prac wykonawca ma czas do 30 października br.

■ **Przeprowadziliśmy konsultacje z mieszkańcami projektów koncepcyjnych modernizacji ulic:** Kochanowskiego, Pięknego, Granicznej (na odcinku od ul. Zawąskiej do ul. Warszawskiej), Sosnowej (na odcinku od ul. Granicznej do ul. Inżynierskiej) oraz Długiej (na odcinku od końca nawierzchni twardej do ul. Podwiejskiej). Drogi te planowane są do budowy po uzyskaniu wszelkich pozwoleń.

■ 16 i 18 czerwca do Milanówka kolejny raz przyjechał autobus **Fundacji Ronalda McDonalda**, aby przeprowadzić badania USG dzie-

ci w wieku od 9 miesięcy do 6 lat. Rodzice badanych dzieci przekazywali podziękowania za sprawnie i w przyjemnej atmosferze prowadzone badania.

■ 12 czerwca wraz z radną tego okręgu zorganizowałam **spotkanie z mieszkańcami ulicy Fiderkiewicza**, aby omówić zamierzenia inwestycyjne dotyczące modernizacji tej ulicy. Planowany termin przebudowy to wiosna 2018 r. Spotkanie było również okazją do zgłaszania przez Mieszkańców wszelkich uwag i sugestii.

■ 20 czerwca **podpisałam zgłoszenie budowy ul. Krasińskiego**. Wykonawcą została firma INSTAL-NIKA. Przebudowa ulicy potrwa do końca listopada. Jest to pierwsza z ulic zaplanowana na wniosek mieszkańców, jako aleja spacerowa, gdzie pieszy będzie miał bezwzględne pierwszeństwo. Na odcinku od skrzyżowania z ulicą Parkową/Spacerową do ul. Wojska Polskiego ulica Krasińskiego zyska nawierzchnię z kostki kamiennej. Jako ciąg pieszo-jezdny wykonany w takiej technologii, zachęci jeszcze bardziej Milanowian do spacerów tymi urokliwymi alejami Milanówka.

■ Ruszył I etap budowy **Centrum Sportu i Rekreacji „Grudów”** przy ul. Szkolnej. Obiekt jeszcze w tym roku będzie dostępny dla uczniów ZSG nr 1, a także dla mieszkańców Milanówka.

■ **Otrzymaliśmy dotację na realizację projektu partnerskiego „Lubię się uczyć”** skierowany do uczniów klas III-IV i nauczycieli z 9 szkół działających na terenie 3 gmin: Pruszkowa, Milanówka i Sochocina. Liderem jest firma Pętla Sp. z o.o. Wsparciem objętych zostanie 149 uczniów i 2 nauczycieli z Zespołu Szkół Gminnych nr 3, a także 60 uczniów i 2 nauczycieli z Zespołu Szkół

Gminnych nr 1 w Milanówku. W ramach projektu otrzymamy PRACOWNIĘ TIK (Komputer 25 szt.; Rzutnik 1 szt.; Drukarka 3D 1szt.; Tablica interaktywna 1 szt.). Wkład własny to udostępnienie sal (57 420 zł). Wartość projektu wynosi 1 991 196 zł. Projekt przyczyni się do podniesienia wiedzy i zainteresowań uczniów, zwłaszcza wzmocni ich kompetencje w przedmiotach ścisłych. To pierwszy taki projekt realizowany w naszym mieście, który mam nadzieję, że zapoczątkuje kolejną współpracę z uczniami pragnącymi zdobywać wiedzę i realizować swoje pasje.

■ 3 lipca ocenianych było 18 zgłoszonych ogrodów w ramach konkursu na **Najpiękniejszy Ogród w Milanówku 2017**. Ogrody oceniało Jury, w którym zasiadła m.in. **Maja Popielarska** prowadząca program „Maja w ogrodzie”. Na wrześniowej sesji Rady Miasta Milanówka laureatem konkursu Maja Popielarska osobiście wręczy nagrody.

■ **Zespół Szkół Gminnych nr 1** znalazł się na liście zwyciężkich 250 szkół, w których od września, w ramach programu MegaMisja Fundacji Orange, będą realizowane zajęcia podnoszące kompetencje cyfrowe najmłodszych uczniów społeczności szkolnej.

■ Milanówek otrzymał zaproszenie do Międzynarodowego projektu pn. **„Rozwój zrównoważonego Zarządzania Mobilnością w miastach europejskich – DEvelopment of sustainable MObility management in European Cities”** w ramach Interreg Europe programme. Projekt przewidziany jest na 5 lat, począwszy od 2017 roku, jego wartość przypadająca na Milanówek to 224 900 euro, a nasz wkład własny na 5 lat to 33 734 euro. Więcej na ten temat na stronie internetowej Miasta.

Pierwszy etap odwodnienia miasta

Po dwóch latach pracy wspólnie z zespołem, którego liderem jest mój zastępca Łukasz Stępień, wypracowaliśmy plany inwestycji, które są niezbędne do wykonania w Milanówku, aby można było w ogóle mówić o podstawowym komforcie życia w mieście. O tej porze roku konieczność ich realizacji odczuwamy niestety na własnej skórze. Chodzi oczywiście o odwodnienie miasta, czyli problem który przez lata był zaniedbany i zupełnie nie rozwiązany.

„Uregulowanie gospodarki wód opadowych na terenie Gminy Milanówek” to tytuł projektu, który planujemy realizować w latach 2017-2019 przy wsparciu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Projekt o wartości 5 600 000 zł zrealizujemy z zaciągniętej pożyczki, która jest częściowo umarzalna. Przedstawione

zadłużenie miasta (na wykresie na str. 2 tego numeru Biuletynu) obejmuje już spłatę wspomnianej pożyczki. W ramach tego projektu zrealizujemy inwestycje, na które już przygotowaliśmy dokumentację projektową, czyli obejmie następujące zadania:

- budowę zwiększenia retencji wód opadowych w ulicy Podgórznej na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Leśny Ślad,
- budowę zwiększenia retencji wód opadowych z ul. Chrzanowskiej w ul. Grodeckiego,
- budowę zwiększenia retencji wód opadowych w ul. Podleśnej na odcinku od ul. Leśny Ślad do ul. Owocowej,
- budowę zwiększenia retencji wód opadowych z ul. Kościuszki na odcinku od Kościelnej do ul. Krakowskiej,
- budowę kanalizacji deszczowej w ul. Starodęby, Mickiewicza, Dworcowa, Piasta, Podgórna,

- budowę zwiększenia retencji wód opadowych w ul. Dworcowej, ul. Piasta, ul. Podgórznej, w ul. Mickiewicza, w ul. Starodęby,
- budowę kanalizacji deszczowej w ul. Okrzei z odprowadzeniem nadmiaru wód opadowych do rowu R-4 w ul. Wysockiego,
- przebudowę zlewni rowu R-4 na kanalizację deszczową z retencją wód przed odpływem do rzeki Rokitnicy Starej (ul. Dembowskiej, ul. Wysoka i ul. Staszica, ul. Wysockiego, ul. Łączna, ul. Nowowiejska, ul. Książenicka),
- odwodnienie zlewni ul. Ludnej z retencją wód przed odpływem do rzeki Rokitnicy Starej – kanalizacja deszczowa u ul. Ludna,
- odwodnienie ul. Sowiej i ul. Wylot.

Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska

Rada ds. Estetyki porządkuje Milanówkę!

Historia powołania Rady ds. Estetyki Miasta Milanówka jest bardzo prosta – sami mieszkańcy, którym na sercu leży dobro miasta zgłosili się do Pani Burmistrz z propozycją wsparcia urzędników w działaniach porządkujących przestrzeń publiczną naszego miasta. Ustawa krajobrazowa, którą uchwalił Sejm RP, dzisiaj już na to pozwala. Trzeba działać, nikt za nas Milanówka nie uporządkuje.

Podobne Rady Estetyki działają w innych miastach i to właśnie te wysuwają się na czoło w rankingach najlepiej zorganizowanych, wygodnych i przyjaznych dla mieszkańców przestrzeni publicznych.

Pomysł uporządkowania naszej wspólnej przestrzeni, która powinna być piękna dla nas wszystkich, zyskała poparcie urzędników, którzy bardzo szybko odpowiedzieli na nasze postulaty i na początek zlecieli inwentaryzację wszystkich reklam i szyldów, byśmy wiedzieli o czym tak naprawdę rozmawiamy i czym mamy się zająć w pierwszej kolejności.

Wyjątkowi fachowcy, którzy weszli do rady to specjaliści o kompetencjach wykorzystywanych przy największych realizacjach związanych z szeroko pojętą estetyką w całej Polsce. Urbaniści, architekci krajobrazu, socjologowie, specjaliści wzornictwa i komunikacji. Ludzie, którzy rozumieją wartość estetyki i jej siłę w budowaniu wysokiej jakości przestrzeni publicznej, sami postanowili oddać nieodpłatnie swój czas i umiejętności by pomóc Milanówkowi nie zatracić charakteru miasta ogrodu. Co więcej, aby pomóc miastu stać się zieloną i piękną wizytówką wśród podwarszawskich miejscowości.

Piękny Milanówek w ciągu ostatnich kilku lat zaczął nam w oczach brzydnąć i to nie za sprawą niszczących budynków, bo o te

akurat coraz lepiej dbają mieszkańcy i właściciele posesji, czy stanu ulic, bo ten choć powoli, to musimy przyznać, zmienia się na korzyść. Przede wszystkim zaśmiecany jest chaotyczną i bezmyślnie rozprzestrzeniającą się i tandetną reklamą. Setki białych banerów, bezładnych, nietrwałych i szpeczących otoczenie zalało nasze miasto. Brak jasnych reguł stosowania reklam powoduje, że stają się one nieczytelne i mało skuteczne dla tych, którzy je wywieszają. Co najgorsze część z nich dotyczy produktów i firm, które już w ogóle nie istnieją!

Płoty pięknych i zadbanej ogrodów, elewacje budynków czy skrzyżowania naszych ulic zaczynają budzić najgorsze skojarzenia. Podmiejskie lotnisko z niepowtarzalną, cenną architekturą i planem miasta wytyczonym przez założycieli, którego centralna część podlega ochronie konserwatorskiej jako dziedzictwo narodowe, wygląda jak wiejski jarmark. Tak dłużej być nie może. Co do tego nie mamy wątpliwości, a w zleconym przez Urząd Miasta badaniu zdecydowana większość mieszkańców to potwierdziła!

Rada Estetyki rozpoczyna swoją działalność od współpracy z Urzędem Miasta oraz Radą Miasta i pierwsze konstruktywne spotkanie mamy już za sobą. Jesteśmy pewni, że działania związane z uprzątnięciem chaosu

reklamowego, wytyczenie zasad stosowania oznaczeń będą pierwszym sukcesem nas wszystkich, a zaraz potem Rada Estetyki zabierze się do opiniowania kolejnych, szerszych projektów związanych ze stworzeniem przyjaznej dla wszystkich mieszkańców przestrzeni publicznej współczesnego miasta ogrodu.

*Przewodnicząca Rady Estetyki
Miasta Milanówka
Beata Bochińska*

Skład powołanej społecznej Rady ds. Estetyki Miasta Milanówka:

- ▶ Asman Mirosława,
- ▶ Bochińska Beata – Przewodnicząca Rady,
- ▶ Jużak Dorota – Zastępca Przewodniczącej Rady,
- ▶ Kulesza-Leszczyńska Teresa,
- ▶ Łuczak-Surówka Krystyna,
- ▶ Magierecka Aleksandra,
- ▶ Mossakowska Aleksandra,
- ▶ Piotrowska Beata – pracownik Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią,
- ▶ Siemienowicz Magdalena – Zastępca Przewodniczącej Rady,
- ▶ Starościk Włodzimierz,
- ▶ Szlaska Rokszana.

Milanowianie chcą uporządkowania przestrzeni Milanówka

Przedstawiamy wyniki zakończonych konsultacji społecznych na temat poprawy estetyki Milanówka, które były prowadzone w dniach od 23 maja do 13 czerwca.

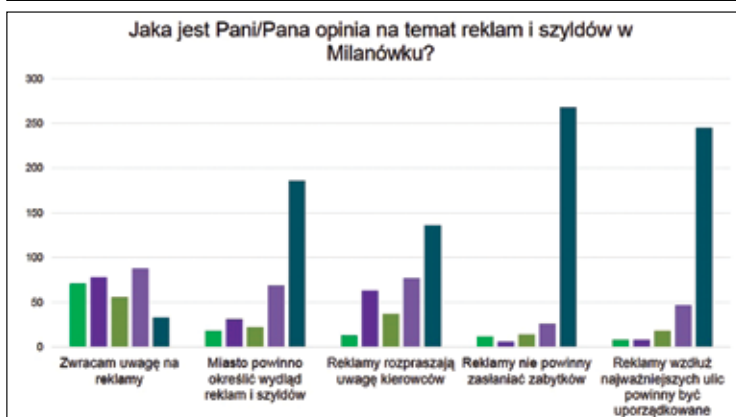
Wsumie zebraliśmy 326 ankiet, których wyniki dają podstawę do podjęcia dalszych działań w zakresie uporządkowania reklam, szyldów oraz ujednoczenia wyglądu ławek i ogrodzeń w naszym mieście.

Mieszkańcy Milanówka pozytywnie wyrażają się na temat prowadzonych działań zmierzających do ochrony przed narastającym chaosem reklamowym. Prawie 80% ankietowanych twierdzi, że miasto powinno określić wygląd reklam i szyldów. Działania te muszą się skupić na uporządkowaniu reklam wzdłuż najważniejszych ulic i ujednoczeniu wyglądu szyldów. Znaczne ograniczenia liczby reklam w szczególności mają dotyczyć obszarów

zabytkowych i strefy ochrony konserwatorskiej. Większość mieszkańców jest również zdania, że należy ujednoczyć wygląd ławek, koszy na śmieci i kwietników. Mniejsze regulacje powinny dotyczyć ogrodzeń.

Dziękujemy Państwu za udział w konsultacjach i podzielenie się opiniami na temat wyglądu reklam, małej architektury i ogrodzeń oraz propozycjami zmian. Następnym etapem prac będzie przygotowanie projektu kodeksu krajobrazowego, który określać będzie przepisy dotyczące zasad sytuowania tych obiektów, a następnie poddany dalszemu opinowaniu mieszkańców.

*Sekretarz Miasta Milanówka
Maciej Jastrzębski*



W ostatni czwartek czerwca Milanówek i okolice nawiedziła nawałnica o niespotykanej przez nas dotąd sile i skutkach. Piękno naszego miasta i jego walory przyrodnicze okazały się być w ekstremalnej sytuacji zagrożeniem dla bezpieczeństwa, zdrowia i mienia.

Drzewa, które stanowią o pięknie Milanówka pod wpływem wiatru łamały się i były wyrwane z ziemi. Upadające elementy masowo zrywały linie energetyczne, niszczyły samochody i rowery, ogrodzenia, a nawet budynki.

Największy ciężar usuwania skutków tej anomalii pogodowej spadł na straż pożarną i pracowników Polskiej Grupy Energetycznej (PGE). Strażacy-ochotnicy z milanowskiej OSP, wsparci siłami Państwowej Straży Pożarnej z Grodziska Mazowieckiego przez wiele dni usuwali powalone drzewa, stanowiące zagrożenie i utrudnienie dla mieszkańców. Pracownicy Pogotowia Energetycznego usuwali zerwane przewody linii energetycznych, zastępując je nowymi przewodami. W ciągu pięciu dni Pogotowie Energetyczne otrzymało ponad 600 zgłoszeń awarii z samego Milanówka. Wi-



Milanówek po nawałnicy

chura uszkodziła sieci przesyłowe wysokiego i średniego napięcia, których wymiana musiała nastąpić w pierwszej kolejności.

Do niezwłocznych działań porządkowych, prewencyjnych i informacyjnych przystąpiły także służby miejskie – Straż Miejska, Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej oraz pracownicy Urzędu Miasta, a także wykonawcy usług, świadczonych na rzecz miasta.

W dzisiejszych czasach, gdy większość urządzeń życia codziennego wymaga zasilania energią elektryczną, pozostanie przez kilka dni bez prądu stanowi ogromne utrudnienie. Warto jednak wiedzieć, że usuwanie skutków tak ogromnej nawałnicy wymagało podjęcia racjonalnych działań, koordynujących pracę wielu służb i podmiotów. W pierwszej kolejności realizowane były zgłoszenia awarii, w których zagrożone było zdrowie i życie ludzi. Takie skoordynowane działania wymagają czasu, w szczególności gdy występują w zmasowanej skali. Pogotowie Energetyczne w Pruszkowie obsługiwało w tym samym czasie również okolice miasta, w których skala problemu była podobna, mimo to skierowano do nas wszystkie możliwe zespoły naprawcze, wspomagając się także pracownikami z innych jednostek. Sytuacja ekstremalna wymaga ekstremalnych działań, ale także ekstremalnego zrozumienia i cierpliwości.

Akcja sprzątnięcia miasta po nawałnicy zapewne jeszcze potrwa. Służby miejskie usuwają zwalone i pocięte drzewa i gałęzie, a także inne widoczne skutki nawałnicy.

Trwa również szacowanie i usuwanie szkód materialnych. Ci z Państwa, których mienie

ucierpiało w wyniku nawałnicy mogą zgłaszać szkody do Urzędu Miasta. Wniosek zostanie przekazany do ubezpieczyciela, który indywidualnie oceni czy za doznaną szkodę ponosi odpowiedzialność miasto oraz jaki jest zakres tej szkody.

Mimo naszych wielokrotnych interwencji skala szkód okazała się tak duża, że Urząd nie był w stanie przyspieszyć włączenia prądu. Zakład Energetyczny napotkał na utrudnienia, które przedłużały pracę np. nie wpuszczania ich przez mieszkańców na tereny prywatne, na których znajdowały się uszkodzone linie, brak sił przerobowych do takich ilości awarii oraz braki materiałów wymiennych.

Drodzy Mieszkańcy Milanówka dziękuje wszystkim, którzy włączyli się do pomocy sąsiedzkiej, dziękuje także za wyrozumiałość i cierpliwość. Ta ekstremalna sytuacja jaką przyszło nam doświadczyć, była dla nas wszystkich cenną lekcją, której naukę i wnioski musimy wyciągnąć, aby móc jeszcze lepiej i sprawniej zarządzać podobnymi zdarzeniami w przyszłości. Oby jednak było ich jak najmniej w naszym mieście.

Na koniec gorące podziękowania kieruję do wszystkich, którzy włączyli się w akcję pomocy i sprzątnięcia po nawałnicy. Szczególne jednak podziękowania i słowa uznania kieruję do druhów z Ochotniczej Straży Pożarnej w Milanówku, za ogromne zaangażowanie i włączenie się w działania ratujące zdrowie i mienie Milanowian. Druhowie na was zawsze możemy liczyć.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*



W dniu 23 maja br. w Urzędzie Miasta Milanówka kolejnym parom wręczono medale za długoletnie pożycie małżeńskie. Jako wyraz uznania i podziękowania za wszystko, co tworzyli i budowali jako małżeństwo i rodzina, Jubilaci zostali odznaczeni medalami przyznawanymi przez Prezydenta RP. Aktu

Złote gody

Złote Gody to niezwykle wyjątkowe święto, które obchodzi się po 50 latach wspólnego pożycia małżeńskiego. Jest to Jubileusz jakim może pochwalić się niewiele par małżeńskich.

dekoracji w imieniu Prezydenta RP dokonała Burmistrz Miasta Milanówka, która również wręczyła Jubilatam słodkie upominki, kwiaty oraz dyplomy gratulacyjne. Wśród uhonorowanych par znaleźli się: Państwo Stanisława i Stanisław Olejnikowie oraz Państwo Joanna i Marek Paćko.



Jubilatom składamy serdeczne życzenia i gratulację oraz wielu kolejnych spędzonych wspólnie lat w zdrowiu i miłości.

*Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego
Adriana Siłka-Lesiakowska*

XXXVI sesja VII kadencji Rady Miasta Milanówka – 22 czerwca 2017 r.

SESJA ABSOLUTORYJNA

Na sesji podjęto następujące uchwały:

- Uchwała Nr 291/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnego (Witolda Rytwińskiego), którą radni przyjęli w głosowaniu 14–za, 1-niegłosujący (Witold Rytwiński);
- Uchwała Nr 292/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Milanówka za rok 2016, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 3- przeciw (Janina Moława, Ewa Galińska i Krzysztof Wiśniewski), 1- wstrzymujący (Małgorzata Trębińska);
- Uchwała Nr 293/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta Milanówka absolutorium z tytułu wykonania budżetu za rok 2016, którą radni przyjęli w głosowaniu 10-za, 3-przeciw (Janina Moława, Ewa Galińska i Krzysztof Wiśniewski), 1- wstrzymujący (Małgorzata Trębińska);
- Uchwała Nr 294/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2017 – 2024, którą radni przyjęli w głosowaniu 9-za, 2-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława), 1-wstrzymujący (Krzysztof Wiśniewski), 2-niegłosujące (Hanna Młynarska, Jarosław Paćko);
- Uchwała Nr 295/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie zmian budżetu miasta Milanówka na 2017 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 9-za, 2-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława), 1-wstrzymujący (Krzysztof Wiśniewski), 2 -niegłosujące (Hanna Młynarska, Jarosław Paćko);
- Uchwała Nr 296/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na zaciągnięcie długoterminowej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, którą radni przyjęli w głosowaniu 11–za, 3-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława, Krzysztof Wiśniewski);
- Uchwała Nr 297/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie odpłatnej

służebności przesyłu na części nieruchomości położonej pod drogą wewnętrzną – boczną od ul. Kraszewskiego w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 298/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie odpłatnej służebności gruntowej na części nieruchomości położonej w drodze wewnętrznej – bocznej od ul. Polnej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 14–za;

→ Uchwała Nr 299/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na dzierżawę części nieruchomości stanowiących drogi wewnętrzne, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 300/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na dzierżawę nieruchomości przy ul. Warszawskiej (dz. nr ew. 1/4 obr. 06-03), którą radni przyjęli w głosowaniu 8–za, 2-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława), 4 wstrzymujące (Elżbieta Kubek, Hanna Młynarska, Waldemar Parol, Małgorzata Trębińska);

→ Uchwała Nr 301/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na dzierżawę nieruchomości przy ul. Warszawskiej (dz. nr ew. 1/6 obr. 06-03), którą radni przyjęli w głosowaniu 14–za;

→ Uchwała Nr 302/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie odpłatnej służebności gruntowej na części nieruchomości stanowiącej drogę wewnętrzną – boczną od ul. Ludnej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 14–za;

→ Uchwała Nr 303/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie uchylecia uchwały nr 238/XXVIII/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 stycznia 2017 r. w sprawie likwidacji zakładu budżetowego – Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 304/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie likwidacji zakładu budżetowego – Zakład



Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 14–za;

→ Uchwała Nr 305/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie zmiany uchwały nr 248/XXX/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 28 lutego 2017 r. w sprawie zapewnienia wspólnej obsługi dla jednostek organizacyjnych Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 12-za, 2-wstrzymujące (Małgorzata Trębińska, Krzysztof Wiśniewski);

→ Uchwała Nr 306/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowej z budżetu gminy Milanówek w 2017 roku na zmianę systemu ogrzewania na proekologiczne, którą radni przyjęli w głosowaniu 14–za;

→ Uchwała Nr 307/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na podpisanie deklaracji partnerskiej oraz zawarcie umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Milanówek, a Aufbauwerk Region Leipzig GmbH, dotyczącej realizacji międzynarodowego projektu pn. „Rozwój zrównoważonego Zarządzania Mobilnością w miastach europejskich – DEvelopment of sustainable MObility management in European Cities” w ramach Interreg Europe programme, któ-



ra radni przyjęli w głosowaniu 9-za, 4-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława, Małgorzata Trębińska, Krzysztof Wiśniewski), 1-wstrzymujący (Włodzimierz Starościak);

→ Uchwała Nr 308/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Milanówek, a Miastem stołecznym Warszawą, dotyczącej realizacji projektu pn. „Wirtualny Warszawski Obszar Funkcjonalny (Virtual WOF)” w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Warszawskiego Obszaru Funkcjonalnego, zgłoszonego do współfinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020, którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 3-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława, Krzysztof Wiśniewski);

→ Uchwała Nr 309/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umowy partnerskiej pomiędzy Gminą Milanówek, a Miastem stołecznym Warszawą, dotyczącej realizacji projektu pn. „Promocja Gospodarcza Warszawskiego Obszaru Funkcjonalnego (WOF Expo)” w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Warszawskiego Obszaru Funkcjonalnego, zgłoszonego do współfinansowania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 310/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie

wyrażenia zgody na przystąpienie do wspólnej realizacji projektu partnerskiego polegającego na budowie Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych na terenie Gminy Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu 11-za, 2-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława), 1-niegłosujący (Waldemar Parol);

→ Uchwała Nr 311/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia stanowiska o przystąpieniu Gminy Milanówek do prac nad utworzeniem spółdzielni socjalnej dla osób prawnych, którą radni przyjęli w głosowaniu 13-za, 1-niegłosujący (Hanna Młynarska);

→ Uchwała Nr 312/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie przyjęcia oceny zasobów pomocy społecznej dla Miasta Milanówka za rok 2016, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 313/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na zapewnienie bezpłatnego transportu i opieki w czasie przewozu uczniów niepełnosprawnych, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 314/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na przystąpienie Gminy Milanówek do realizacji projektu partnerskiego pt. „Lubię się uczyć”, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 315/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie zmiany Uchwały Nr 5/I/14 Rady Miasta Milanówka z dnia 1 grudnia 2014 r. w sprawie: powołania stałych Komisji Rady Miasta

Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za, zmiana dotyczyła wykreślenia Witolda Rytwińskiego ze składu Komisji Budżetu i Inwestycji, Komisji Praworządności, Bezpieczeństwa Publicznego, Ładu Przestrzennego i Ochrony Środowiska oraz z Komisji Kultury w związku z wygaśnięciem mandatu radnego;

→ Uchwała Nr 316/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyboru Przewodniczącego Komisji Praworządności, Bezpieczeństwa Publicznego, Ładu Przestrzennego i Ochrony Środowiska, Rady Miasta Milanówka w osobie Hanny Młynarskiej, którą radni przyjęli w głosowaniu 13-za, 1-wstrzymujący (Ewa Galińska);

→ Uchwała Nr 317/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie wyboru członka Komisji Budżetu i Inwestycji Rady Miasta Milanówka w osobie Anny Haber, którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za;

→ Uchwała Nr 318/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 r. w sprawie rozpatrzenia skargi na Burmistrza Miasta Milanówka, którą radni uznali za bezzasadną w głosowaniu 10-za, 2-przeciw (Ewa Galińska, Janina Moława), 2-wstrzymujące (Małgorzata Trębińska, Krzysztof Wiśniewski).

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ulicy Kościuszki 45. Treści uchwał dostępne są na stronie internetowej bip.milanówek.pl, a wideorelacje dostępne są na milanowskim kanale Youtube.pl.

*Biuro Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*

Dlaczego Przewodnicząca podpisuje?



Mieszkańcy niejednokrotnie kierują do mnie pytania dlaczego podpisuję uchwałę lub inny dokument jeśli głosowałam przeciwko? Skoro podpisuję to się zgadzam, czyż nie tak myślimy?

Radni głosując za, przeciw albo wstrzymując się, podejmują decyzję. Dają wyraz swojej indywidualnej opinii w danej sprawie. Cała rada miasta natomiast jest organem kolegialnym. Wszystkie uchwały, opinie, stanowiska podejmowane są większością głosów.

Do niektórych uchwał wymagana jest kwalifikowana większość, aby decyzja została podjęta. Na przykład uchwała dotycząca absolutorium dla Burmistrza. W tym przypadku, aby absolutorium zostało udzielone burmistrzo-

wi musi być 8 głosów za, przy 15 osobowej radzie.

Podjęta przez radę uchwała jest wiążącym dokumentem. Przed przesłaniem do Wojewody, przewodniczący rady podpisuje uchwałę nawet, jeśli głosował przeciwko lub się wstrzymał. W przypadku nieobecności przewodniczącego wyznaczony jest wówczas przez niego wiceprzewodniczący.

*Przewodnicząca
Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Trębińska*

Wygaśnięcie mandatu radnego

W dniu 22 czerwca br. na XXXVI sesji Rada Miasta Milanówka podjęła uchwałę w sprawie wygaszenia mandatu radnego wybranego w okręgu nr 10 – Pana Witolda Rytwińskiego. Powodem wygaszenia mandatu było nie złożenie w terminie oświadczenia majątkowego.

Skutkiem stwierdzenia wygaśnięcia mandatu jest konieczność przeprowadzenia wyborów uzupełniających w okręgu odwołanego radnego.

Zgodnie z przepisami Kodeksu wyborczego, wybory uzupełniające zarządza Wojewoda Mazowiecki, określając termin ich przeprowadzenia oraz kalendarz wyborczy. Do dnia wydania Biuletynu, do Urzędu Miasta nie wpłynęło zarządzenie Wojewody w sprawie wyborów uzupełniających. Niezwłocznie po jego otrzymaniu zostanie ono opublikowane na tablicach informacyjnych oraz na stronie BIP Urzędu.

Warto jednak wyjaśnić, że wybory uzupełniające muszą odbyć się w ciągu 3 miesięcy od daty stwierdzenia wygaśnięcia mandatu. Mając na uwadze fakt, iż wygaszenie mandatu odbyło się w dniu 22 czerwca, zaś wybory zarządza się na dzień ustawowo wolny od pracy – wybory uzupełniające w okręgu nr 10 muszą odbyć się najpóźniej w dniu 17 września (gdyż 22 września wypada w piątek).

*Sekretarz Miasta Milanówka
Maciej Jastrzębski*



XII Festiwal Otwarte Ogrody w Milanówku za nami

Wspaniałe oddolne inicjatywy, różnorodność projektów i spotkań, ponad 30 wydarzeń kulturalnych w jeden weekend. Wszystko to zamyka się w trzech słowach Festiwal Otwarte Ogrody.

W tym roku wydarzenie to odbyło się między 9 a 11 czerwca i zaangażowało licznych mieszkańców do tworzenia i uczestnictwa. Program festiwalu był niezwykle bogaty. Trudno było zdecydować gdzie pojawić się w pierwszej kolejności. Mieszkańcy zaprosili

nas na wystawy, koncerty, spotkania, rozmowy. Nie zabrakło oferty dla dzieci i całych rodzin. Milanówek w ten weekend pokazał swoją otwartość i twórczy potencjał.

Wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji Festiwalu Otwarte Ogrody 2017 skła-

damy ogromne podziękowania! Dziękujemy, że jesteście i prosimy o więcej wspaniałych pomysłów! Zapraszamy do przesłania fotorelacji z wydarzenia.

*Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury
Aneta Majak*

Fotorelacja z Festiwalu Otwarte Ogrody



9
czerwca
(piątek)

Uroczyste Otwarcie XII Festiwalu Otwarte Ogrody. Koncert Justyny Jary i zespołu PompaDur.
Organizator: Milanowskie Centrum Kultury



9
czerwca
(piątek)

**Mikrofon otwarty
W ogródku u Szekspira**
Organizator: Małgorzata Wałaszek



10
czerwca
(sobota)

**Czerwony Kapturek
w przedszkolnym ogrodzie**
Organizator: Przedszkole nr 1



10
czerwca
(sobota)

Ogród wynalazcy – gadżety
Organizator: Halina i Mieczysław Matuszewscy



10
czerwca
(sobota)

Ogród Zdrowego Odżywiania
Organizator: Poradnia Odchudzania i Odżywiania „Progresja”



10
czerwca
(sobota)

Sport w ogrodzie
Organizator: BASE TRAINING CENTER



10
czerwca
(sobota)

Ogród Sztuki i Myśli

Organizator: Artur Cieślak
i Dariusz Banek



10
czerwca
(sobota)

**Wędrowka po świecie
– „Ludwiczka szuka przyjaciół”**

Organizator: Przedszkole Społeczne T.P.I.S.S.P.



10
czerwca
(sobota)

Wsiądź do naszego pociągu

Organizator: Szkoła Językowa
Language Station



10
czerwca
(sobota)

**„Mydło lubi zabawę”
zajęcia i zabawa dla dzieci**

Organizator: Warsztaty Terapii Zajęciowej
KSNaw w Milanówku



10 i 11
czerwca
(sob., niedz.)

Poza widzialnym spektrum

Organizator: Andrzej Stępnik



10
czerwca
(sobota)

GARDEN COACHING

Organizator: Elżbieta Dybińska



10
czerwca
(sobota)

Żeglarskie klimaty przy ognisku

Organizator: Anna Ruszkowska



10 i 11
czerwca
(sob., niedz.)

**„Rafał Lipski – wewnętrzne
obrazy. Wystawa fotografii”**

Organizator: Galeria Letnia Ogród
Leonarda da Vinci 1



10
czerwca
(sobota)

Kurnik otwarty dla mieszkańców

Organizator: Młodzieżowa
Rada Programowa



10
czerwca
(sobota)

„Tam gdzie ręka poniesie”

Organizator: Milanowskie
Centrum Kultury



10
czerwca
(sobota)

**Muzyczny Ogród
– koncert Romualda Tesarowicza**

Organizator: Stowarzyszenie Decydujemy Razem



10
czerwca
(sobota)

**„Krajobrazy świata” galeria
fotograficzna Szymona Wdowiaka**

Organizator: Maria Wdowiak, Stowarzyszenie
Stospotkań, Milanowskie Towarzystwo Letnicze

Projekt dofinansowany z budżetu Miasta Milanówka



10 czerwca (sobota)

„Ogród sztuki w Willi Waleria” – Ogród „Środowisk Twórczych Willa Waleria”
Organizator: Stowarzyszenie Razem dla Milanówka i „Centrum Środowisk Twórczych Willa Waleria”



10 czerwca (sobota)

„Operowe Truskawki w Milanówku”
Recital Justyny Reczeniedi
Organizator: Bożena i Maciej Utrata, Justyna i Gábor Reczeniedi



10 czerwca (sobota)

Koncert Henry No Hurry
czyli Wawrzyniec Jan Dąbrowski
Organizator: L'AMOUR MAISON



10 czerwca (sobota)

Noc w ogrodzie
Organizator: Fundacja Musszelka



11 czerwca (niedziela)

CREOGRÓDEK – ogród szkoły rysunku i malarstwa CREOSFERA
Organizator: Anna i Michał Orłowski



11 czerwca (niedziela)

Ogród hamakowy
Organizator: Wojciech Caban



11 czerwca (niedziela)

Giełda Projektów. Finał konkursu "Milanówek Moich Marzeń"
Organizator: Milanowskie Centrum Kultury



11 czerwca (niedziela)

Zielone Sąsiedztwo – ogród ekologiczny
Organizator: Stowarzyszenie LGD „Zielone Sąsiedztwo”



11 czerwca (niedziela)

Ogród Wirtualnej Rzeczywistości VRLab
Organizator: Krzysztof Figaj



11 czerwca (niedziela)

Działalność charytatywna od serca
Organizator: Milanowskie Towarzystwo Letnicze



11 czerwca (niedziela)

„Mały artysta, w poszukiwaniu koloru...”
warsztaty dla dzieci
Organizator: Agnieszka Śniadewicz-Świca



11 czerwca (niedziela)

Ogród harcerski
Organizator: ZHP Milanówek Hufiec im. J. Kusocińskiego



11 czerwca (niedziela)
Mikrofon otwarty
W ogródku u Szekspira
 Organizator: Małgorzata Wałaszek



11 czerwca (niedziela)
Soir de Paris
– Plisir d'amour – piosenka francuska
 Organizator: Milanowskie Centrum Kultury



11 czerwca (niedziela)
Uroczyste Zakończenie XII Festiwalu
Otwarte Ogrody „Truskawki w Milanówku”
 Organizator: Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku, Milanowskie Centrum Kultury



W NASZYM MIEŚCIE



Co się dzieje na Turczynku...

Magiczne miejsce przyciąga coraz więcej osób na nasze wydarzenia artystyczne. To tu odbył się Dzień Teatru T-Art, to tu zaistnieje „Pan Cogito” w interpretacji licealistów z Fiderkiewicza. Pełną parą ruszyły także próby do „Sprawy Moniki” oraz do „Pieśni o Rolandzie”, którą realizujemy we współpracy z podkowiąńskim teatrem Między słowami.

Turczynek inspiruje, dyktuje swoje prawa, sprawia, że wyobraźnia nie chce spocząć. Dlatego zapraszamy chętnych na nasze przedstawienia.

*Stowarzyszenie T-Art.
 Iwona Dornarowicz*



Zakończenie II edycji kursu samoobrony dla kobiet

W maju br. Mieszkancki Milanówka mogły wziąć udział w bezpłatnych zajęciach z samoobrony, w ramach II edycji programu Straży Miejskiej pn. „Nie bądź bezbronna – obroń się sama”.

Zajęcia odbywały się dwa razy w tygodniu ZSG nr 1 w Milanówku. Pod czujnym okiem wykwalifikowanego instruktora, funkcjonariusza Straży Miejskiej, uczestniczki kursu uczyły się jak reagować w sytuacjach zagrożenia i nie dać się skrzywdzić napastnikowi. Panie zdobyły także praktyczne umiejętności w zakresie technik obronnych, pchnięć, kopnięć i uderzeń.

30 maja, na zakończenie kursu, Marcin Węgiełek – pomysłodawca oraz instruktor samoobrony i sportów walki, wręczył uczestniczkom dyplomy oraz pamiątkowe breloki antystresowe w kształcie rękawicy bokserkiej. Kursy cieszą się dużym zainteresowaniem, dlatego planowana jest kolejna edycja, na którą już dziś serdecznie zapraszamy.

*Straż Miejska w Milanówku
 Marcin Węgiełek*



Dzień Dziecka w Milanówku

Tegoroczny Dzień Dziecka w Milanówku przebiegł pod znakiem wielu różnorodnych wydarzeń. Tradycyjnie 1 czerwca w Zespole Szkół Gminnych Nr 3 odbył się XVII Finał Konkursu "Straż Miejska Dzieciom – Bądź Bezpieczny" oraz praktyczne egzaminy na kartę rowerową. Dodatkowo atrakcje zapewniły akrobacje rowerowe, a także mini park linowy zorganizowany przez Ochotniczą Straż Pożarną. Tego samego dnia po południu Milanowskie Centrum Kultury i Miejska Biblioteka Publiczna zaprosiła dzieci na teren przed

pocztą na wspólne zabawy, animacje i konkursy. W sobotę 3 czerwca ciąg dalszy atrakcji dla dzieci odbył się na pikniku rodzinnym w Zespole Szkół Gminnych nr 3, a wieczorem dla nieco większych dzieci, młodzieży i dorosłych, na terenie basenu miejskiego odbył się koncert szczecińskiego zespołu OHO! KOKO. Serdecznie dziękujemy wszystkim zaangażowanym za zorganizowanie tylu atrakcji dla milanowskich dzieci i młodzieży.

*Zespół ds. Komunikacji Społecznej
Daria Gągala*



Wolontariat dla młodszych i starszych Milanowian

Razem możemy więcej! Zawsze jest czas na pomaganie! Potrzeba budowania na nowo relacji międzyludzkich stała się przyczyną wdrożenia pomysłu na działania społeczne kierowane do wszystkich Mieszkańców naszego Miasta. Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku wychodząc naprzeciw potrzebom wszystkim mieszkańcom pragnie zachęcić do wzięcia udziału w realizowanym projekcie socjalnym p.n. „**Sąsiedzie! Otwórz drzwi sąsiadowi!**”.

Ideą projektu jest wprowadzenie, upowszechnienie i utrwalenie potrzeby świadczenia pomocy sąsiedzkiej osobom samotnym, niepełnosprawnym oraz dzieciom i młodzieży z problemami życiowymi.

Wśród działań przewidujemy realizację pomocy drugiemu człowiekowi na miarę osobistych możliwości Wolontariusza np.

- towarzyszenie osobie niepełnosprawnej lub starszej w jej codziennym życiu lub też w realizacji pasji, czy zainteresowań,

- świadczenie dydaktycznej pomocy dzieciom i młodzieży młodszej przez uczniów szkół średnich,
- inne działania o charakterze społecznym.

W okresie lipiec-wrzesień br. prowadzimy rekrutację chętnych do udziału w projekcie. Przewidywanym terminem rozpoczęcia działań jest wrzesień br. Udział w projekcie gwarantuje podpisanie porozumienia, ubezpieczenie, uzyskanie zaświadczenia o wykonywaniu pracy w ramach wolontariatu zgodnie

z ustawą o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 r., poz. 1817 ze zm.), a przede wszystkim osobistą satysfakcją z faktu bycia potrzebnym drugiemu człowiekowi. Szczegóły na stronie internetowej www.milanowek.naszops.pl w zakładce Wolontariat, a także bezpośrednio w Ośrodku Pomocy Społecznej w Milanówku.

*Koordinator projektu
Ośrodek Pomocy Społecznej
Wioletta Kamińska*



Miejskie Podwórko!

Miejskie Podwórko to wakacyjna przestrzeń stworzona dla dzieci i młodzieży na terenie dawnego kąpieliska miejskiego. Przez sezon trwania Akcja – Edukacja pytaliśmy najmłodszych mieszkańców o ich wakacyjne potrzeby. To właśnie im, sąsiadom i najbliższemu otoczeniu dedykujemy nasze pomysły na otwarte, przyjazne podwórko.

Chcieliśmy, aby na Miejskim Podwórku każdy znalazł coś dla siebie. Staraliśmy się dotrzeć do dzieci, młodzieży, dorosłych i sądząc po pierwszym tygodniu funkcjonowania, udało się. Będziemy przez całe wakacje tworzyć wspólnotowe działania. Postawiliśmy na integrację mieszkańców oraz rewitalizację miejsca. Na Miejskim Podwórku znajduje się mini park linowy, namiot ak-

tywności sportowych (ping pong, piłkarzyki), planszowe gry plenerowe (chińczyk, kręgle, labirynt), wodne atrakcje, plaża, strefa zabaw sensorycznych i strefa relaksu. Animatorzy z MCK dbają o to, aby w wakacyjny czas nie wkradła się nuda, dlatego przygotowano ofertę artystyczną i warsztatową na całe wakacje. Serdecznie zapraszamy na Miejskie Podwórko codziennie od 10:00-

22:00 szczegóły dostępne są na stronie www.mckmilanowek.pl oraz na miejscu przy ul. Sportowej 70b.

Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury
Aneta Majak

Serdeczne podziękowania dla Jarosława Paćko za za bezpłatny transport hali namiotowej, a tym samym pomoc w tworzeniu Miejskiego Podwórka



Miejskie
Podwórko
lipiec - sierpień
www.mckmilanowek.pl



1 lipca

21:00 - Podwórkowe kino

16 lipca

Idziemy na piknik!

Integracyjne spotkanie mieszkańców
16:00 - warsztaty ogrodnicze i animacje dla dzieci
17:00 - Koncert zespołu **Reegaeside**

29 lipca

21:00 - Podwórkowe kino

30 lipca

12:30 - Teatr dziecięcy
- Warsztaty GRAFITTI dla dzieci i młodzieży
21:00 - Podwórkowe kino

13 sierpnia

16:00 - Sztuki dziecięce - warsztaty manualne dla dzieci

27 sierpnia

17:00 - Koncert na koniec lata
"Henry no Hurry" - Wawrzyniec Jan Dąbrowski

od 27 czerwca do 11 lipca

Mobilna Biblioteka zaprasza!
11:00-14:00 - Przyjdź, wypożycz lub oddaj na Miejskim Podwórku!

WSTĘP WOLNY
ul. Sportowa 70 B

Grupa MoCarta, DJ Wika, Michał Fogg, swing na Święcie Miasta Milanówka

W tym roku Święto Miasta odbędzie się 9 września. Wydarzenie zajmie część ulicy Krakowskiej i Kościuszki. Pojawi się tam scena ze specjalną scenografią, powstanie strefa kawiarniana przygotowana przez lokalne restauracje i kawiarnie. Program podzielony będzie na trzy bloki. Pierwszy z nich to oferta skierowana do najmłodszych. Nie zabraknie animacji, warsztatów oraz występów. Na scenie pojawią się młodzi i aktywni artystycznie mieszkańcy naszego miasta ze specjalnie przygotowanym repertuarem. Rozstrzygniemy konkurs na produkt lokalny z wykorzystaniem truskawek, krówek oraz morwy. Drugi blok programu to spotkanie autorskie ze znaną postacią

świata kultury, mediów oraz promocja książki. Takie spotkanie przyciągnie wielbicieli literatury, ale także śledzących karierę polskich gwiazd. Nową formą uatrakcyjnienia święta będzie w tym roku „Swingowy spacer po Krakowskiej”. Otworzy go muzyka na żywo w wykonaniu kapeli swingowej, a tłum prowadzony przez swingujące pary ruszy do tańca z wykorzystaniem skoków i akrobacji. Tę część wieczoru zamknie występ muzyczno-kabaretowy. To doskonała rozrywka dla wszystkich, którzy uwielbiają się śmiać. Gwiazdą wieczoru będzie **Grupa MoCarta** – kwartet smyczkowy o ambicjach kabaretu muzycznego. Od lat podstawą ich repertuaru są dowcipy muzyczne oraz sytuacyjne. Święto Miasta zakończymy imprezą taneczną, którą poprowadzi znana i lubiana **DJ WIKA**, którą docenił jury w programie „Mam talent”. Towarzyszyć jej będzie **Michał Fogg** – prawnuczek **Mieczysława**

Fogga. Ten wyjątkowy duet zaprezentuje moc konsolet tworząc taneczną muzykę przedwojennych klubów w nowoczesnym brzmieniu. Już dziś zapraszam do wspólnej zabawy.

Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury
Aneta Majak



Poszukiwanie nowych sposobów rozwiązań problemów społecznych w Milanówku

Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku od kwietnia br. realizuje cykl Projektów społecznych oferujących mieszkańcom możliwość działania w różnych sferach życia społecznego. Mieszkańcy Milanówka mogą swoją aktywność realizować w obszarze edukacji obywatelskiej, treningu umiejętności ekonomicznych, integracji, aktywizacji, samopomocy i wolontariacie, poszukiwania zatrudnienia czy poprawy funkcjonowania w środowisku. Oferowane działania polegają na poszukiwaniu i testowaniu nowych rozwiązań

problemów pojawiających się w różnych sferach życia społecznego oraz na poszukiwaniu nowych metod działania w obszarach problemowych, w których brak jest konkretnych rozwiązań. Głównym założeniem planowanych w projekcie działań jest dążenie do pozytywnej zmiany. Projekt społeczny dynamizuje społeczność, sprzyja integracji i koordynacji podmiotów współdziałających przy jego realizacji oraz może oddziaływać terapeutycznie. Każdy mieszkaniec Milanówka poprzez udział w projekcie społecznym może przyczynić się do

aktywizowania, pobudzania i organizowania swojego środowiska zamieszkania.

Zapraszamy do udziału w Projektach Społecznych o różnorodnej tematyce. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt osobisty w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej ul. Fiderkiewicza 41 w Milanówku lub telefonicznie: 22 724 97 92, poniedziałek w godz. 8:00 – 18:00, wtorek - piątek w godz. 8:00 – 16:00.

*Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej
Krystyna Kott*

Program „Za życiem” w Milanówku

Kobiety w ciąży powikłanej i położu oraz w sytuacji niepowodzeń położniczych mają możliwość skorzystania z programu „Za życiem”, który daje wsparcie asystenta, a po urodzeniu dziecka, u którego zdiagnozowano ciężkie i nieodwracalne upośledzenie albo nieuleczalną chorobę zagrażającą jego życiu (które powstały w okresie ciąży), daje możliwość otrzymania wypłaty jednorazowego świadczenia pieniężnego, które aktualnie wynosi 4 000 zł), a także wszechstronnej opieki, dostępu do usług koordynacyjno-opiekuńczo-rehabilitacyjnych, jak również specjalistycznego poradnictwa i pomocy asystenta rodziny.

Oferta programu „Za życiem” skierowana jest także do rodzin wychowujących dziecko

z orzeczeniem o lekkim, umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności oraz do dzieci i młodzieży posiadających: opinię o potrzebie wczesnego wspomaganie rozwoju dziecka, orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego lub orzeczenie o potrzebie zajęć rewalidacyjno-wychowawczych.

Ze wsparcia asystenta rodziny można skorzystać w każdej chwili. Wystarczy złożyć wniosek do Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku, lub skontaktować się telefonicznie z asystentem rodziny Panią Małgorzatą Matusiak lub Panią Małgorzatą Piotrowską pod nr. tel. 22 755 86 36 wew. 19.

*Kierownik
Ośrodka Pomocy Społecznej
Krystyna Kott*

Specjalistyczne usługi opiekuńcze usprawniające

Wykonywane w domu usługi usprawniające, już wkrótce będą w Milanówku. Dla niesamodzielnych i zależnych mieszkańców uruchomione zostaną specjalistyczne usługi opiekuńcze dostosowane do szczególnych potrzeb wynikających z rodzaju schorzenia lub niepełnosprawności. Milano-wanie, którzy z powodu wieku, niepełnosprawności lub innej przyczyny znajdują się w sytuacji wymagającej pomocy, będą mogli skorzystać z:

- usługi w formie masażu usprawniającego mającego na celu normalizację napięcia mięśniowego i likwidowanie bólu oraz zwiększenie usprawnienia organizmu niezbędnego do samodzielnego wykonywania czynności samoobsługowych

- kinezyterapii polegającej na wykorzystywaniu różnych form ruchu na celu przywrócenia

lub wzmocnienia ogólnej sprawności organizmu niezbędnej do samodzielnego wykonywania czynności samoobsługowych,

- usługi logopedycznej mającej na celu przywrócenie lub wzmocnienie możliwości komunikacji społecznej u osób zależnych i niesamodzielnych.

Rehabilitacja fizyczna i usprawnienie zaburzonych funkcji organizmu mają na celu przywrócenie lub rozwijanie umiejętności niezbędnych do samodzielnego życia. Realizatorem specjalistycznych usług opiekuńczych jest Ośrodek Pomocy Społecznej ul. Fiderkiewicza 41. Szczegółowe informacje o specjalistycznych usługach opiekuńczych można uzyskać osobiście lub telefonicznie (22) 724 97 92 od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-16:00.

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej Krystyna Kott

Morwa powraca do Milanówka

Na jesieni miasto będzie realizowało jeden z wygranych projektów z budżetu obywatelskiego 2017 – nasadzenia morwy białej i czerwonej.

Wybór tego projektu przez mieszkańców mile nas zaskoczył, gdyż morwa jest nieodłącznie związana z historią Milanówka. To tutaj w 1924 roku rodzeństwo Witaczków założyło Centralną Doświadczalną Stację Jedwabniczą. Do produkcji jedwabiu niezbędne były liście morwy stanowiące jedyne pożywienie dla jedwabników. Stąd rodzeństwo Witaczków, a później także Mieszkańcy Milanówka, podjęli się uprawy tej rośliny. Niestety dziś po dawnych plantacjach morwy pozostały w Milanówku już tylko pojedyncze drzewa w ogrodach i przy drogach. Ostatnie drzewo morwowe z plantacji założonej przez rodzeństwo Witaczków rośnie na terenie zabytkowego zakładu „Jedwab Polski” i jest uznana za pomnik przyrody.

Dzięki zwycięskiemu projektowi w Milanówku znowu pojawi się morwa, która posiada wiele

właściwości m.in. leczniczych. Do nasadzeń będziemy stosować morwę białą (Morus alba). Zostanie posadzone około 100 drzew tej odmiany w kilku lokalizacjach. Morwa biała to drzewo o wysokości do 15 m i pierśnicy 60-80 cm,

żyje 200-300 lat. Drzewa trafią także do ogrodów naszych mieszkańców w odmianie białej lub czerwonej (Morus rubra). Owoce obu morw są jadalne, choć owoce morwy czerwonej są słodsze i smaczniejsze.

*Kierownik Referatu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Zielenią
Emilia Misiak*



3: biblioteka i jeszcze więcej...!

Książki, prasę oraz pokaźną kolekcję filmów i audiobooków znajdziecie Państwo w Miejskiej Bibliotece Publicznej. Czas wakacji to chwila na oddech z książką, dobry moment na powrót do ulubionej lektury czy nadrobienie zaległości filmowych. Gorąco do tego zachęcamy! Odwiedzajcie nas przy ul. Spacerowej 4.

To jednak nie wszystko. Wychodząc przeciw oczekiwaniom mieszkańców w lipcu i sierpniu uruchomiliśmy mobilną bibliotekę, która działa na terenie rekreacyjnym. Książki, prasę czy filmy można wypożyczać w plenerze, na wakacyjnym Miejskim Podwórku. Organizujemy także kursy kompetencji komputerowych dla seniorów, szkolimy młodzież

oraz zachęcamy do spotkań w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki. Przeczytacie Państwo o tym szerzej w artykułach poniżej, a szczególności godziny pracy biblioteki znaleźć można na stronie internetowej www.biblioteka-milanówek.pl oraz na facebooku.

Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej
Elżbieta Abramczuk-Kalinowska

„Książka, myśl, słowo, uczucie, czyn...
wszystko razem stanowi dopiero człowieka”
/Józef Ignacy Kraszewski/



Dyskusyjny Klub Książki zaprasza!!!

Prawie wszyscy wiemy, że w naszej Miejskiej Bibliotece można wypożyczyć, zarezerwować, a nawet zaproponować zakup książki, która według nas godna jest uwagi. Niejednokrotnie zdarza się, że po przeczytaniu książki chcemy z innymi podzielić się wrażeniami, zachęcić do zakupu lub chociaż do dyskusji na temat danej książki, która wywołała w nas tyle emocji.

I właśnie w tym celu, przy Miejskiej Bibliotece Publicznej w Milanówku powstał Dyskusyjny Klub Książki. Działa on od niedawna, bo od października ubiegłego roku. Spotykamy się zawsze w ostatni wtorek każdego miesiąca, w Bibliotece gdzie na kanapie, przy kawie i ciasteczkach w przyjaznej, kameralnej atmosferze rozmawiamy o książce. Jej tytuł wcześniej może zaproponować każdy uczestnik. Udział w spotkaniach jest dobrowolny i każdy kto zechce wziąć w nich udział otrzyma kartę członkowską klubu. Zapraszamy i do miłego zobaczenia w Bibliotece.

Ewa Szczepaniak

Lokalne Centrum Kompetencji

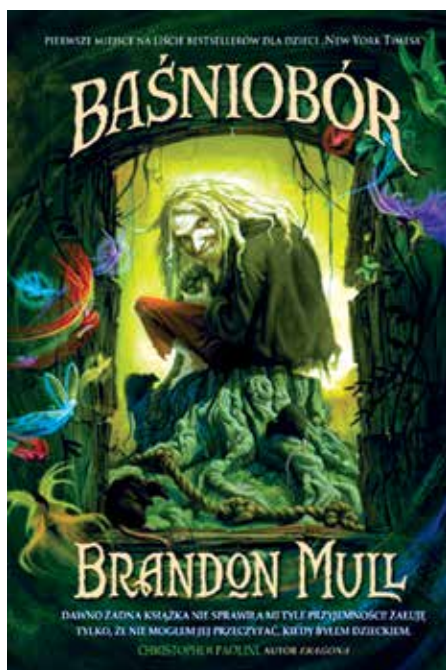


Wiele się działo w Lokalnym Centrum Kompetencji w tym roku szkolnym. **Investycja w najmłodszych!** – realizowana w ramach Lokalnego Klubu Kodowania zaowocowała wieloma zajęciami dla dzieci i młodzieży. Razem odkrywaliśmy nowe technologie. Kodowaliśmy i eksplorowaliśmy świat druku 3D.

Grupa młodzieży z Zespołu Szkół Nr 2 im. gen. Józefa Bema w Milanówku ukończyła warsztaty z zakresu obsługi programu do modelowania 3D Inventor. Gratulujemy Wam i życzymy dalszych przygód z nowymi technologiami

Zakończyliśmy również edukację **@ktywny Senior**. Zajęcia dla Seniorów wznowimy na przełomie września i października.

Koordinator Projektu
Lokalne Centrum Kompetencji
Katarzyna Czajkowska



Zabierz książkę do plecaka!

Wybierając się na kolonie, obozy i wczasy nie zapominajcie o książkach! W Miejskiej Bibliotece Publicznej mamy ich pod dostatkiem. Najmłodszym polecamy serię książek „Basia” autorstwa Zofii Staneckiej i Marianny Oklejak. Jest to zabawna podróż, na którą młodzi czytelnicy mogą wybrać się wraz z główną bohaterką, którą jest dziewczynka o imieniu Basia oraz jej przyjaciele. Dla starszych czytelników przygotowaliśmy bajki z czarowanego lasu pod tytułem „Baśniobór” Brandona Mulla. Jeśli chcecie wiedzieć jak działa siła z magicznej krainy Baśnioboru i co

przeżyli Kendra i Seth – bohaterowie opowieści, sięgnijcie po te pozycje książkowe!

Miejska Biblioteka Publiczna
Magdalena Sieczka



Czerwcowy kosz pełen sukcesów „Dwójkowiczów”

Maj i czerwiec to czas wzmożonego wysiłku. Zbliżający się koniec roku pochłania nasz czas i uwagę. Tym bardziej cieszy aktywność naszych uczniów w wielu konkursach, w których osiągają imponujące wyniki.

Oto najważniejsze:

■ III Ogólnopolski Konkurs „Ks. Jerzy Popiełuszko – człowiek prawdy, który zło dobrem zwycięża”:

I miejsce – Aleksandra Oleszczuk

■ Konkurs literacki zorganizowany przez Miejską Bibliotekę Publiczną i Przedszkole nr 1 „Słowa i słowa dla Milanówka”:

Kl. 1-3 – I miejsce – Patrycja Rydzikowska

II miejsce – Martyna Mikołajczyk

III miejsce – Maria Acha

Kl. 4-6 – III miejsce – Kornelia Drabarek

■ Konkurs plastyczny „Ilustracja do ulubionej książki” zorganizowany przez Miejską

Bibliotekę Publiczną w ramach projektu „Milanówek Czyta”:

I miejsce: Joanna Zielińska,

Helena Rodak

II miejsce: Adrian Barszcz,

Faustyna Marzyńska

III miejsce: Patrycja Pruszyńska

Wyróżnienie: Zofia Parys,

Kacper Zielkowski

■ Konkurs powiatowy „Policjanci są wśród nas” sprawdzający wiedzę i umiejętności z zakresu bezpieczeństwa dzieci i młodzieży:

III miejsce – Andrzej Klonowski, Mateusz

Kosmalski, Ksawery Zaprawa

■ Gra miejska „Milanowscy poszukiwacze skarbów – śladami Fryderyka” w ramach projektu „Milanówek Czyta”:

II miejsce – Zuzanna Nadulna, Marta Wojtczak, Marta Kwaśniewska, Nina Rajski

■ Konkurs „Straż Miejska Dzieciom – Bądź Bezpieczny”:

Pierwsze miejsca wśród klas czwartych, piątych i szóstych odpowiednio – Jan Tomczak, Mateusz Grzeszyk, Franciszek Radzimowski

■ Konkurs „Milanówek Moich Marzeń” zorganizowany przez Miejskie Centrum Kultury na wykonanie makiety przestrzennej wybranego terenu miasta:

Kl. 1-3

I miejsce – Weronika Tucharz, Adrian Barszcz, Michał Tucharz

Kl. 4-6

I miejsce – Michał Różański, Maciej Sierociński, Franciszek Walczak

Serdecznie wszystkim gratulujemy! Jesteśmy z Was dumni!

*Szkoła Podstawowa nr 2
Agnieszka Wójcik, Beata Woźniak*

Milanówek – moja mała ojczyzna

To tytuł projektu edukacyjnego, który realizowany był w tym roku szkolnym z wychowankami klasy III c szkoły podstawowej w Zespole Szkół Gminnych nr 3 w Milanówku.

Każde dziecko powinno poznać najpierw swoje korzenie, historię swojej miejscowości, ponieważ to właśnie te małe dzieci będą w przyszłości ambasadorami rodzinnego miasta. Po zapoznaniu się z programem, rodzice zapewнили mnie o swoim wsparciu i doszliśmy do wniosku, że wszyscy możemy się sporo dowiedzieć o swojej małej ojczyźnie. Uczniowie z wielkim zapałem przystąpili do gromadzenia informacji i różnych materiałów: książek, zdjęć, pocztówek, folderów, kalendarzy. Zbiory stały się naszą skarbnicą. Nawiązałam współpracę z wieloma osobami

i instytucjami, które wspierały mnie w realizacji programu. Serdecznie dziękujemy za dużą pomoc oraz przeprowadzenie bardzo ciekawych zajęć pani Annie Kuldaneck, pracownikom Milanowskiego Centrum Kultury oraz zaangażowanym absolwentom naszej szkoły i rodzicom.

Wierzę, że uczniowie zrozumieli, że przyszłości nie można budować bez znajomości swoich korzeni, a przy okazji wzbogacili swoją wiedzę na temat Milanówka.

*Zespół Szkół Gminnych nr 3
Dorota Gołębiowska*

Uwaga! zmiana adresu szkół!

Gimnazjum Społeczne Milanowskiego Towarzystwa Edukacyjnego oraz Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa prowadzona przez Milanowskie Towarzystwo Oświatowe, posługiwały się dotychczas tym samym adresem: ul. Brzozowa 1.

W maju br. placówkom tym zostały nadane nowe numery porządkowe: **szkoła prowadzona przez Milanowskie Towarzystwo Edukacyjne otrzymała adres: ul. Brzozowa 1A, natomiast szkoła prowadzona przez Milanowskie Towarzystwo Oświatowe otrzymała adres: ul. Warszawska 52B.**

Lekcja etyki na wesoło w „Trójce”

Nauczyciele szkoły przy Żabim Oczku wiedzą, jak przekazać wiedzę podopiecznym i ich nie zanudzić. 22 czerwca uczniowie uczestniczyli w krótkiej, ale treściwej lekcji etyki. Zespół nauczycieli przygotował spektakl pt. „Co w trawie piszczy, czyli Moralność pani Dulskiej w nowej odsłonie”. Reakcja dzieci i młodzieży pokazała, że treści przekazane ze sceny zostały zrozumiane, bo wartości moralnych można uczyć również na wesoło.

*Nauczyciele z Zespołu
Szkół Gminnych nr 3*



26 maja to dzień wyjątkowy, bo to Dzień Matki. Artyści z naszej szkoły uczcili to święto koncertem, który był dedykowany właśnie najważniejszemu osobom w naszym życiu.

W czasie Zielonego Koncertu wyśpiewaliśmy życzenia piosenkami, wzruszaliśmy widzów, a zwłaszcza matczki popisaliśmy solowymi – Ala Rutkowska zaśpiewała piosenkę „Dla mamy” z repertuaru Kaji Paschalskiej. Hania Kaflik wykonała piosenkę z repertuaru Edyty Geppert „Nie żałuję”. Cały spektakl poprowadzili niezawodni młodzi adepci sztuki aktorskiej: Weronika Górską i Kacper Dąbrowski, którzy zasiedli w zaaranżowanym studiu TV. W czasie audycji pojawił się blok reklamowy w wykonaniu Alicji Zawadzkiej, Eweliny Brzezińskiej i Weroniki Dudek... ach, te różowe okulary i barwna piosenka na chandrę – „Chodź pomaluj mój świat...”, sonda uliczna, którą przygotowali uczniowie gimnazjum: Marta Młynarska, Ewa Okoń, Wiktoria Szacha – Głuchowicz, Antonia Grabarczyk, Weronika Górską, Anna

Piliszek, Maria Kryśowska i Robert Heinrich. W scenkach teatralnych pojawili się uczniowie klasy VI c: Weronika Kolińska i Damian Jasiński w bajce o „Zielonym Kapturku” oraz mamusia z synkiem – Milena Pietrzak i Damian Raczkiwicz w scenie pt. „Śmiejemy się”, przygotowanych przez panią Agnieszkę Matus. Niecodzienną sytuację sceniczną stworzyli uczniowie w parodii programu „Jeden z dziesięciu”, a raczej „Jeden z pięciu”: Antek Czyżkowski, Antonina Grabarczyk, Marta Młynarska, Jakub Sulerzycki, Filip Przyborowski i Kacper Kosiewski – ze śmiechu „wrzała” cała widownia, kiedy Antek zadawał uczestnikom pytania, o odpowiedziach nie mówiąc. Cóż za galimatias słowny. Nad całością programu czuwali niezawodni akustycy Albert Sawicki i Mateusz Grudkowski, projekcję filmową zaprezentowały Anna Piliszek i Maria

Kryśowska. Na zakończenie piosenkę „Przez Twe oczy zielone” zaprezentował nasz wspólny showman Jakub Stępniewski w towarzystwie roztańczonych koleżanek.

Bardzo dziękuję wszystkim artystom, za przygotowanie tego wyjątkowego programu, dedykowanego wszystkim Mamom! I jak śpiewał zespół „Arfik” w jednej z piosenek „Mamy kochać trzeba...”, pamiętajmy o nich zawsze, nie tylko od święta!

Ogromna radość towarzyszy nam, kiedy na widowni zasiadają nasi przemili goście: rodzice, nauczyciele, przyjaciele, sympatycy i absolwenci „Jedynki” oraz przedstawiciele władz miasta. Dziękujemy i zawsze zapraszamy na nasze „Jedynkowe” przedstawienia.

Zespół Szkół Gminnych nr 1
Beata Osiańczak



Zielony Koncert



Oswajanie niepełnosprawności wzrokowej w Prywatnej Szkole Podstawowej w Milanówku



„W poznawaniu osób z niepełnosprawnością musimy myśleć przede wszystkim o tym, że sama wada nie tworzy istoty człowieka, a głębokość wady nie określa jego możliwości. Osoby z niepełnosprawnością łączą jedno – potrzeba zrozumienia i akceptacji, wspólna wszystkim ludziom.”

Tej potrzebie, wyrażonej przez Piotra Pawłowskiego Prezesa Stowarzyszenia Przyjaciół Integracji, na przeciw wyszli nauczyciele z Prywatnej Szkoły Podstawowej w Milanówku. Przy wsparciu merytorycznym specjalisty tyflop pedagoga w szkole odbyły się warsztaty edukacyjne, których celem było przybliżenie uczniom specyfiki funkcjonowania osób niewidomych oraz zachęcanie ich do burzenia funkcjonujących w świadomości społecznej mitów i stereotypów związanych z ich funkcjonowaniem. Uczniowie mieli możliwość doświadczenia jak radzą sobie na co dzień osoby, dla których niedostępne są bodźce

wzrokowe. Poznawali także tajniki systemu punktowego dla niewidomych L.Braille'a ćwicząc się w pisaniu na tabliczkach i maszynch brajlowskich. Wyzwaniem było także samodzielne poruszanie się z długą białą laską i z pomocą widzącego przewodnika. Niezwykle ciekawe okazało się także samodzielne przygotowywanie książeczek dotykowych dla niewidomych maluchów. Zmiana codziennej, głównie wzrokowej percepcji świata na dotykowe poznawanie rzeczywistości tak dobrze znane osobom niewidomym, była niezwykle ciekawym doświadczeniem dla uczniów tej szkoły. Poprzez różnorodne fak-

tury i kształty starali się oddać treści wybranych dziecięcych wierszyków tworząc wspólnie wypukłe ilustracje. Podsumowaniem prowadzonych działań była przeprowadzona w szkole zbiórka na rzecz Towarzystwa Opieki nad Ociemniałymi w Laskach. Uczniowie szkoły i ich rodzice wsparli zakup czujników poziomu cieczy i testera kolorów dla dzieci i młodzieży na co dzień zamieszkujących i uczących się w prowadzonym przez Towarzystwo Ośrodka Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci Niewidomych.

Nauczyciele z Prywatnej Szkoły
Podstawowej w Milanówku



Sekcja Rowerowa Milanówek na Ogólnopolskim Zlocie w Pieczyskach

W dniach 26-28 maja Sekcja Turystyki Rowerowej Milanówek uczestniczyła w XV Ogólnopolskim Zlocie Aktywności Turystyki Kolarskiej w Pieczyskach nad zalewem Koronowskim. Tegorocznym organizatorem Złotu był zespół Gryf Bydgoszcz. Stawiliśmy się licznie (plasując się w czołówce najliczniejszych klubów, zajęliśmy drugie miejsce, za Przygodą Toruń), a Gryf jako gospodarz wywiązał się z zadania organizatora doskonale.

No ale zanim wyruszyliśmy na trasę zlotową trzeba było tam dotrzeć w piątek. Dotarliśmy – pociągiem do Bydgoszczy, dalej rowerami, ale to co zrobił Ludwik Sentkiewicz (najstarszy w naszej sekcji) – 000, łał – ponad 300 km przekroczył na rowerze, dojechał sam z Milanówka. Jesteśmy pełni podziwu, a witaliśmy go w Pieczyskach jak zwycięzcę co najmniej Giro.

A że mieszkaliśmy nad Zalewem Koronowskim w Pieczyskach, a organizatorem był Gryf Bydgoszcz to trasa wiodła do Bydgoszczy, wspaniała trasa, i te ścieżki rowerowe, malina, tylko pomarzyć o takich (no malin raczej nie było ale sady, lasy i rzepak). Do centrum Bydgoszczy też nie było problemu z przemieszczaniem się rowerem, czy to inny

świat? – Bydgoszcz prawa miejskie otrzymała od Kazimierza Wielkiego w 1346 roku, jej urokiem jest przepływająca Brda, kanał, obecnie symbolem jest „przechodzący przez rzekę”, który zawitał do Bydgoszczy 1 maja 2004 roku dla upamiętnienia wejścia Polski do Uni Europejskiej. Zachwycała nas fontanna "Potop" przedstawiająca scenę biblijnego potopu, gdzie giną ludzie i zwierzęta którzy nie znaleźli schroniska na Arce Noego (fontanna z brązu wagi 9 ton). Szybciutko zwiedziliśmy z przewodnikiem miasto, rynek, spichlerze, wyspę Młyńską, katedrę św. Marcina i Mikołaja, wszystko w biegu, z oddali by zdążyć na Air Fair na lotnisku, a było co oglądać, militaria, czołgi, samoloty, pokazy walecznych psów i akrobacje samolotowe naszego

Mistrza Artura Kielaka. Trasa powrotna, do Pieczysk leśna i bardzo przyjemna.

Już nie po raz pierwszy uczestniczymy w podobnych Złotach Ogólnopolskich i mimo, że jesteśmy jednym z najmniejszych miast, obok Warszawy, Gdyni, Kielc, Płocka, Włocławka, Bydgoszczy, Torunia – filarów Turystyki Rowerowej to nie schodzimy z podium. STR Milanówek już dobrze znają polskie kluby rowerowe, zajądają się naszymi krówkami i z roku na rok o Milanówku wiedzą coraz więcej, a my śpiewamy na złotych nasz hymn ... z drogi śledzie życząc zdrowka jedzie Sekcja z Milanówka...

*Sekcja Turystyki Rowerowej Milanówek
Adam Matusiak*

II Letni Biathlon za nami!

Strzały, pościg i reanimacja w sobotnie południe na ul. Literackiej? Prawda, że brzmi jak fragment kryminału lub żywa sensacja?

Bo też i sensacyjnie udał się nasz II Letni Milanowski Biathlon, który we współpracy z Działem Sportu MCK, Radą Rodziców i pod patronatem Burmistrza Miasta odbył się 10 czerwca na boisku naszej Szkoły!

Dzięki nieocenionej pomocy i otwartości wolontariuszy ze strzelnicy działającej przy liceum na ul. Piasta aż 130 uczestników – dzieci, młodzieży i dorosłych z całego miasta – mogło spróbować swoich sił w strzelaniu, a ono było kluczową umiejętnością tej konkurencji. Sam bieg – morderczy i wyczerpujący w południowym słońcu – nie wystarczył, aby zdobyć miejsce na podium. Choć trzeba przyznać, że już samym biegiem prawdziwy entuzjazm i podziw wzbudziła nasza katechetka - s. Anna, która, ku zaskoczeniu wielu, zdecydowała się na udział w zawodach. Za jej przykładem poszedł ks. Franciszek w kategorii „open” dla mężczyzn. W zawodach nie zabrakło też nauczycieli.

Medale i puchary ufundowane przez MCK oraz nagrody rozlosowane wśród uczestników uatrakcyjniły rozgrywkę, przy okazji której można było się sprawdzić, pobawić w strefie kibica i posilić pysznym chłodnikiem lub wypiekami przygotowanymi przez rodziców. W punkcie medycznym

„Pod znakiem zdrowia” w asyście doświadczonych ratowników z OSP z Milanówka ćwiczone udzielanie pierwszej pomocy (także niemowlętom), szkolna pielęgniarka mierzyła ciśnienie krwi lub poziom cukru. Zaproszona do współpracy Pani Aleksandra Rutkowska ze stacji Sanepid z Grodziska Mazowieckiego oznaczała chętnym poziom CO2 w organizmie, zabawiła dzieci zgadywankami i grami edukacyjnymi promującymi zdrowie.

Wszystkim dopisywały dobre nastroje, które podtrzymywali brawurowo prowadzący całe wydarzenie panowie: Artur Niedziński i Daniel



Klonowski oraz energetyzująca muzyka. Nie małą rolę odegrał też doping publiczności.

Dziękujemy serdecznie wszystkim zaangażowanym w realizację wydarzenia za ogrom wykonanej pracy, za stworzenie niepowtarzalnego nastroju, za umiejętność jednoczenia się wokół wspólnych wyzwań. A już dziś zapraszamy na przyszłoroczną odsłonę biathlonowych zmagania w Dwójce, które mamy nadzieję, na stałe zapiszą się w kalendarium ważnych miejskich wydarzeń w Milanówku! Wyniki II Letniego Biathlonu Milanowskiego dostępne są na stronie internetowej Miasta.

*Szkoła Podstawowa nr 2
Katarzyna Klonowska*



KALENDARZ WYDARZEŃ LIPIEC/SIERPIEŃ

Przez całe wakacje	Miejskie Podwórkó – atrakcje dla dzieci i młodzieży na terenie basenu miejskiego, ul. Sportowa 70b
17 – 28 lipca	Kurnik wakacyjny – bezpłatne warsztaty dla dzieci i młodzieży ■ Szczegóły oraz zapisy MCK. Kurnik, ul. Piasta 14
22 lipca, godz. 11.00	Rajd rowerowy „Odjazdowy Bibliotekarz” ■ Szczegóły w Miejskiej Bibliotece Publicznej.
23 lipca, godz. 19:00	Letnia Filharmonia „Mimochoodem” w utworach inspirowanych twórczością Bolesława Leśmiana ■ teren zielony za pomnikiem Bohaterów ul. Kościuszki
29 lipca, godz. 18:00	Uroczyste obchody 73. rocznicy śmierci kpt. Zygmunta Dąbrowskiego i ppor. Jerzego Kowalskiego ■ Msza św. w kościele Św. Jadwigi, złożenie kwiatów pod pomnikiem na ul. Krakowskiej
29 lipca, godz. 21:00	Kino podwórkowe ■ Miejskie Podwórkó
30 lipca, godz. 12:30	Teatr dziecięcy, warsztaty graffiti dla dzieci i młodzieży ■ Miejskie Podwórkó
1 sierpnia, godz. 17:00	Uroczyste obchody 73. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego ■ Msza św. w Kościele św. Jadwigi, złożenie kwiatów pod pomnikiem Bohaterów, wystawa i koncert okolicznościowy
6 sierpnia, godz. 19:00	Letnia Filharmonia „Duet Leszko & Piątek” w największych przebojach Marka Grechuty ■ teren zielony za pomnikiem Bohaterów, ul. Kościuszki
13 sierpnia, godz. 10:00	Uroczyste obchody 73. rocznicy zniszczenia magazynu broni AK w Lasku Pondra ■ Msza św. w Kościele Św. Jadwigi – złożenie kwiatów na cmentarzu parafialnym i pod pomnikiem w Lasku Pondra
13 sierpnia, godz. 16:00	Sztuki dziecięce – warsztaty manualne dla dzieci ■ Miejskie Podwórkó
20 sierpnia, godz. 19:00	Letnia Filharmonia Magdalena Kumorek – projekt „Śmiercie” dedykowany Leśmianowi i nie tylko ■ teren zielony za pomnikiem Bohaterów, ul. Kościuszki
27 sierpnia, godz. 17:00	Koncert na koniec lata „Henry no Hurry” – Wawrzyniec Jan Dąbrowski ■ Miejskie Podwórkó

Redakcja zastrzega sobie możliwość odwołania niektórych wydarzeń, zmiany ich terminu lub godzin. Aktualne informacje znajdą Państwo na stronach: www.milanowek.pl, www.mckmilanowek.pl, www.biblioteka-milanowek.pl

KONTAKT Z PLACÓWKAMI I URZĘDEM MIASTA

Urząd Miasta Budynek A
ul. Kościuszki 45, tel. 22 758 30 61/62
e-mail: miasto@milanowek.pl
pon. 8.00–18.00, kasa 10.00–17.00
wt.-czw. 8.00–16.00, kasa 9.00–15.00
pt. 8.00–15.00, kasa 9.00–14.00
przerwa w kasie codziennie w godz.: 12.00–12.30

Urząd Miasta Budynek B
ul. Kościuszki 45, tel. 22 758 30 61/62
e-mail: miasto@milanowek.pl
pon. 10.00–19.00, wt.-czw. 8.00–16.00
pt. 8.00–15.00

Urząd Miasta Budynek C
ul. Spacerowa 4, tel. 22 758 30 61/62
e-mail: miasto@milanowek.pl
pon. 8.00–18.00, wt.-czw. 8.00–16.00
pt. 8.00–15.00

Zespół Szkół Gminnych Nr 1
ul. Królewska 69, tel. 22 758 35 24
e-mail: sekretariat@zsg1.milanowek.pl
pon.-pt. 7.30–15.30

Szkoła Podstawowa Nr 2
ul. Literacka 20, tel. 22 758 34 85
e-mail: sp2milanowek@wp.pl
pon.-pt. 8.00–16.00

Zespół Szkół Gminnych Nr 3
ul. Żabie Oczko 1, tel. 22 758 34 60
e-mail: zsg3@tlen.pl,
pon.-pt. 7.45–15.45

Przedszkole Publiczne nr 1
ul. Fiderkiewicza 43, tel. 22 758 35 92
e-mail: przedszkolemilanowek@op.pl
pon.-pt. 7:00–17:00

Miejska Biblioteka Publiczna
ul. Spacerowa 4, tel. 22 755 81 13,
e-mail: biblioteka.milanowek@gmail.com
pon. 12.00–20.00, wt., pt. 10.00–18.00
śr. 12.00–18.00, czw. 12.00–16.00,
sob. 9.00–15.00

Milanowskie Centrum Kultury,
ul. Kościelna 3, tel. 22 758 39 60,
e-mail: sekretariat@ckipmilanowek.pl
pon.-pt. 8.00–16.00

Ośrodek Pomocy Społecznej
ul. Fiderkiewicza 41, tel. 22 724 97 92
e-mail: ops@ops.milanowek.pl
pon., wt., czw., pt. 8.00–16.00

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej
ul. Spacerowa 4, tel. 22 755 81 89
e-mail: administracja@zgkim-milanowek.pl
pon. 10.00–18.00, wt.-pt. 7.00–15.00

Straż Miejska, ul. Warszawska 32,
tel. 22 724 80 45 tel. alarmowy 986,
e-mail: straz_miejska@milanowek.pl
Czynna całą dobę

Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SP. z o.o., ul. Spacerowa 4
tel. 22 729 04 33; 22 758 30 61 wew. 218
e-mail: mpwik@mpwik-milanowek.pl
pon. 8.00–18.00, wt.-pt. 8.00–16.00

Nowe Konta bankowe Milanowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Informujemy, że wprowadzamy indywidualne konta bankowe w banku PKO BP S.A. dla każdego z Klientów spółki. Wszelkie należności prosimy dokonywać na nowe konto wykazane na fakturach.

Wprowadzenie tego rozwiązania umożliwia dokonywanie wszelkich opłat za świadczone przez MPWiK Sp. z o.o. usługi bez ponoszenia kosztów opłaty bankowej w każdej placówce PKO BP S.A. w kraju.

Jednocześnie informujemy, że kasa spółki do dnia 31 października 2017 r. będzie czyn-

na w godzinach: Poniedziałek – 13:00-16:00; Wtorek-Piątek – 09:00-12:00. Z dniem 2 listopada kasa zostanie zlikwidowana.

Klienci MPWiK Sp. z o.o. mogą również dokonywać wpłat na swoje indywidualne konta w milanowskim oddziale banku PKO BP S.A., (ul. Warszawska 25a) w godzinach pracy banku tj. Poniedziałek-Wtorek – 9.00-16.00, Środa-Piątek – 11.00-18.00.

Prezes Milanowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
Sebastian Budziszewski



Adres redakcji:

ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
e-mail: biuletyn@milanowek.pl
www.milanowek.pl

Redaktor naczelna:

Daria Gągała

Wydawca:

Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku

Skład: Ling Brett
Al. Spacerowa 104
05-825 Książenice

Druk:

db PRINT POLSKA Sp. z o.o.
ul. Chrzanowska 32
05-825 Grodzisk Mazowiecki

Nakład: 6500 egz.

Redakcja nie odsyła niezamówionych artykułów, a także nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, listów i podziękowań.

Za merytoryczną stronę artykułów oraz nadesłane zdjęcia odpowiadają autorzy.

Zastrzega się prawo skracania i redagowania tekstów oraz zmiany tytułów.



LETNIA FILHARMONIA

Poezja w muzyce

Kaczmarek - Leśmian - Grechuta

Miejsce:

plac za Pomnikiem Bohaterów
vis a vis kościoła św. Jadwigi Śląskiej,
ul. Kościuszki, Milanówek

9 lipca, godz. 19.00 "Trio łódzko-chojnowskie"
w repertuarze piosenek Jacka Kaczmarskiego

23 lipca, godz. 19.00 "Mimochodem"
w utworach inspirowanych twórczością Bolesława Leśmiana

6 sierpnia, godz. 19.00 Duet Leszko&Piątek
w największych przebojach Marka Grechuty

20 sierpnia, godz. 19.00 Magdalena Kumorek
projekt "Śmiercie" dedykowany Leśmianowi i nie tylko...



wstęp wolny

Szczegółowe informacje:
www.biblioteka-milanowek.pl
www.mckmilanowek.pl


Miejska Biblioteka Publiczna
w Milanówku


MILANOWSKIE
CENTRUM
KULTURY